



Cuira, ils 11 d'october 2022

Communicaziun a las medias

«Traversadas litteraras» – lavuratori per la litteratura rumantscha

La Chasa da la translaziun Looren e la Lia Rumantscha envidan danovamain al lavuratori «Traversadas litteraras». L'occurrentza vegn organisada en collavuraziun cun il Seminari da romanistica da l'Universitad da Turitg. L'otgavel lavuratori tematisescha il scriver e publitgar en pliras linguas. El ha lieu venderdi, ils 25 da november 2022 en la Chasa Rumantscha a Cuira.

Il lavuratori orientà a la pratica sa drizza a studentas e students da romanistica, a studentas e students da la scola auta da pedagogia ed a persunas activas sin il champ da la litteratura dal territori linguistic rumantsch che scrivan, translateschan u lectoreschan texts rumantschs e/u tudestgs. En il center è il scriver e publitgar en pliras linguas. La lingua dal lavuratori è rumantsch.

La bun'ura datti ina curta introducziun tras la romanista e publicista Annetta Ganzoni e plirs lavuratori cun exempels e discussiuns pertutgant il scriver e publitgar en pliras linguas, la translaziun, l'autotranslaziun e la plurilinguitad en texts rumantschs. Il suentermesdi è deditgà a la translaziun en sursilvan «The Hobbit» da J. R. R. Tolkien, cun il translatur Not Battesta Soliva e l'Ediziun Apart. Moderadas vegnan las «Traversadas litteraras» da Gianna Olinda Cadonau, Viola Cadruvi, Leo Tuor e Rico Valär.

Las «Traversadas litteraras» vegnan sustegnidas da la Fundaziun svizra per la cultura Pro Helvetia e da la Fundaziun Oertli. L'annunzia è pussaivla fin ils 13 da november 2022 per e-mail ad info@rumantsch.ch. La participaziun è gratuita. Las cundiziuns d'annunzia ed ulteriuras infurmaziuns chattais Vus sin www.liarumantscha.ch.